

## 148847-2026 - Zadávání

Německo – Technicko-inženýrské služby – HWSB 2013 Seidewitz in Pirna - Teilobjekt 2, Schäden 20017258-2001734

OJ S 44/2026 04/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

E-mail: [betrieb.oe@ltv.sachsen.de](mailto:betrieb.oe@ltv.sachsen.de)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: HWSB 2013 Seidewitz in Pirna - Teilobjekt 2, Schäden 20017258-2001734

Popis: HWSB 2013 Seidewitz in Pirna - Teilobjekt 2, Schäden 20017258-2001734

Identifikátor řízení: 019cae6c-3bed-43ce-82f9-7dfd24f96f27

Interní identifikátor: 6.221.1201.007

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: siehe VgV

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Gewässer Seidewitz, zwischen Pirna und Ortsteil Zehista

Obec: Pirna

PSČ: 01796

Nižší územní jednotka země (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Ab einem Auftragswert von 30.000 € netto wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister anfordern. Soweit in dieser Aufgabenstellung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikationen (z.B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden; europäische technische Bewertungen; gemeinsame technische Spezifikationen; internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv - Für Liefer- und Dienstleistungen / Planungsleistungen §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 53, 57, 60 VgV

Použitelné přeshraniční právo: entfällt

### 2.1.6. **Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Für Liefer- und Dienstleistungen / Planungsleistungen §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 53, 57, 60 VgV

Účast na zločinném spolčení: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Praní peněz nebo financování terorismu: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Podvody: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Korupce: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gemäß § 125 GWB.

## 5. Část

---

### 5.1. **Část: LOT-0001**

Název: Planungsleistungen für die HWSB 2013 an der Seidewitz in Pirna - Teilobjekt 2, Schäden 2001728 bis 2001734

Popis: Leistungen der Leistungsphasen 5-9, Objektplanung für Ingenieurbauwerke und besondere Leistungen (Gestattungsverträge, Erstellung Abrisskonzept, naturschutzfachliche Planung, Ökologische Baubegleitung, Koordinierung geotechnische Baubegleitung).

Interní identifikátor: LOT-0001

#### 5.1.1. **Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

#### 5.1.2. **Místo plnění**

Poštovní adresa: Gewässer Seidewitz, zwischen Pirna und Ortsteil Zehista

Obec: Pirna

PSČ: 01796

Nižší územní jednotka země (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Země: Německo

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 02/06/2026

Datum konce trvání: 30/11/2033

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#

### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Jiné

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eignung zur Berufsausübung (Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung, bei bestehender Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot vorzulegen.) Der HR-Auszug muss die aktuellen Verhältnisse widerspiegeln und darf nicht älter als 12 Monate ab dem Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist sein.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Siehe Vergabeunterlagen - Referenzen vergleichbarer Leistungen des Bieters insgesamt: Mindestens 3 Referenzen aus den letzten 6 Jahren für die Lph 5-8 Ingenieurbauwerke, für naturnahen Wasserbau und die Herstellung der Fischdurchgängigkeit eines Fließgewässers, mit einer Bausumme von mind. 500.000 € netto. Leistungserbringung vom Gewässer aus mit Böschungshöhen größer als 2,5 m. Referenzen mit Angabe der Herstellkosten, des erbrachten Leistungsumfangs, des Bearbeitungszeitraums und des Bauzeitraumes sowie des Ansprechpartners für die Referenzen. Persönliche Referenzen vergleichbarer Leistungen des Projektleiters und des stellvertretenden Projektleiters: Mindestens 1 Referenzen aus den letzten 6 Jahren für die Lph 5-8 Ingenieurbauwerke, für naturnahen Wasserbau und die Herstellung der Fischdurchgängigkeit eines Fließgewässers, mit einer Bausumme von mind. 500.000 € netto. Leistungserbringung vom Gewässer aus mit Böschungshöhen größer als 2,5 m. Referenzen mit Angabe der Herstellkosten, des erbrachten Leistungsumfangs, des Bearbeitungszeitraums und des Bauzeitraumes sowie des Ansprechpartners für die Referenzen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung: mindestens 3,0 Mio.

EUR für Personen- und 3,0 Mio. EUR für sonstige Schäden. Der Nachweis kann durch Vorlage einer Kopie der entsprechenden Versicherungspolice oder durch eine Erklärung der Versicherung darüber, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in v. g. Höhe gewährt wird, geführt werden. Die Maximierung der Ersatzleistung muss hierbei mindestens das Zweifache der Versicherungssumme betragen. Bei Bietergemeinschaften muss der geforderte Versicherungsschutz für jedes Mitglied bestehen. Erklärung des Bieters zum MiLoG; Angaben

zum Firmenprofil und zur Personalstruktur; Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre; Formblatt zur Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 - Angebote sind auszuschließen, in denen die Eigenerklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 nicht abgegeben wird.

#### **5.1.10. Kriteria pro zadání**

##### **Kriterium:**

Typ: Cena

Popis: Preis 100% - Der Zuschlag wird auf das Angebot des wirtschaftlichsten Bieters erteilt.

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Jazyky, v nichž je zadávací dokumentace (nebo její části) neoficiálně k dispozici: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019cae6c-3bed-43ce-82f9-7dfd24f96f27/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019cae6c-3bed-43ce-82f9-7dfd24f96f27/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 09/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 9 Týdny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen nach § 56 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht jedoch nicht. Bei Angeboten, die auf Grund des geprüften Angebotspreises nicht in die engere Wahl kommen, wird auf eine Prüfung der Vollständigkeit der vorgelegten Unterlagen und die damit ggf. notwendigen Nachforderungen von Unterlagen verzichtet. Für diese Angebote entfällt ebenfalls die Prüfung der Eignung des Bieters.

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 09/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

Další informace: Die Teilnahme von Bietern und deren Bevollmächtigte zum Eröffnungstermin ist nicht gestattet.

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Finanční ujednání: Gemäß Besondere Vertragsbedingungen der Landestalsperrenverwaltung (BVB-LTV) und Allgemeine Vertragsbedingungen für Leistungen der Ingenieure und Landschaftsarchitekten in der Wasserwirtschaft (AVB-ING).

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§ 160 GWB) Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

Registrační číslo: unbekannt

Poštovní adresa: Am Viertelacker 14

Obec: Dresden

PSČ: 01259

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

Kontaktní místo: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal,  
Am Viertelacker 14, 01259 Dresden

E-mail: [betrieb.oe@ltv.sachsen.de](mailto:betrieb.oe@ltv.sachsen.de)

Telefon: 035140288-0

Internetová adresa: [www.wasserwirtschaft.sachsen.de](http://www.wasserwirtschaft.sachsen.de)

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen,  
Dienststelle Leipzig

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Braustraße 2

Obec: Leipzig

PSČ: 04107

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Landesdirektion Sachsen,  
Dienststelle Leipzig, Referat 38

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefon: +493419771040

Fax: +493419771049

Internetová adresa: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts  
des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 019cae77-4c60-404f-a1ff-c18d3e2a294a - 01

Druh formuláře: Zadávaní

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 03/03/2026 14:24:08 (UTC+01:00) středoevropský čas,  
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 148847-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 44/2026

Datum zveřejnění: 04/03/2026